



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/36  
13 January 2003

RUSSIAN  
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов  
(Берн, 24-28 марта 2003 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ И ДОПОГ

Глава 1.6

Переходная мера для применения специального положения TE1

Передано правительством Франции\*

РЕЗЮМЕ

<b>Существо предложения:</b>	Специальное положение TE1 предусматривает установку между разрывной мембраной и предохранительным клапаном манометра или другого подходящего измерительного прибора. Необходимо включить переходную меру, с тем чтобы можно было соответствующим образом переоборудовать существующие цистерны.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Добавить в главу 1.6 переходные меры.
<b>Справочный документ:</b>	TRANS/WP.15/AC.1/80 - OСТI/RID/GT-III/2000-A, пункт 64.

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT-III/2003/36.

## **Введение**

Когда в марте 2000 года Совместное совещание рассматривало специальные положения, изложенные в разделе 6.8.4, в связи с включением в специальное положение TE1 нового требования, касающегося манометра, вновь встал вопрос о переходной мере. Тогда же было решено вернуться к рассмотрению этого вопроса на более позднем этапе на уровне Рабочей группы WP.15 и Комиссии экспертов МПОГ (см. пункт 64 доклада TRANS/WP.15/AC.1/80. Однако в дальнейшем этот вопрос, к сожалению, так и не был рассмотрен, и в МПОГ/ДОПОГ 2001 года не была включена какая-либо переходная мера.

Проблема применения этого нового требования особенно остро встает в связи с присвоением существующим цистернам кода цистерны.

Дело в том, что существующие цистерны, оборудованные предохранительными клапанами, перед которыми установлена разрывная мембрана, рассматриваются как герметически закрытые, даже если они не оборудованы манометром. Таким образом, они не отвечают новым требованиям специального положения TE1 (следует отметить, что указанные требования будут изложены в пункте 6.8.2.2.10 варианта МПОГ/ДОПОГ 2005 года, а специальное положение TE1 будет зарезервировано).

По нашему мнению, необходимо предусмотреть определенный промежуток времени, для того чтобы модифицировать это оборудование до истечения сроков, предусмотренных для присвоения цистернам кода цистерны в соответствии с пунктами 1.6.3.18 и 1.6.4.12.

## **Предложение**

Добавить в разделы 1.6.3 и 1.6.4 МПОГ/ДОПОГ текст следующего содержания:

"Цистерны, изготовленные до 1 января 2003 года в соответствии с требованиями, действовавшими по 30 июня 2001 года, и отвечающие требованиям пункта 6.8.2.2.10, но не оборудованные манометром или другим подходящим измерительным прибором, могут, однако, считаться герметически закрытыми до 1 января 200х года" (2008 года в случае контейнеров-цистерн, 2009 года в случае автоцистерн, 2011 года в случае вагонов-цистерн).

**Обоснование**

- Безопасность: Требования, действовавшие до 1 июля 2001 года, не создавали особых проблем. Предусмотренное приведение оборудования в соответствие с требованиями окажет положительное влияние на уровень безопасности.
- Практическая осуществимость: Установление определенного срока для осуществления модификации имеющегося оборудования облегчает применение требований.
-